

Distr.
GENERAL

S/1994/765
28 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ

1. В моем докладе от 18 марта 1994 года (S/1994/311) я отметил, что Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы санкционировать продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) в его тогдашнем виде на трехмесячный период, что дало бы возможность активизировать деятельность Миссии с минимальными задержками, при условии преодоления политического тупика и возобновления осуществления Соглашения Гавернорс Айленд.
2. В своей резолюции 905 (1994) от 22 марта 1994 года Совет Безопасности продлил мандат МООНГ до 30 июня 1994 года и просил меня представить Совету в то время, когда в Гаити сложатся условия для развертывания МООНГ для целей, согласующихся с пунктом 5 Соглашения Гавернорс Айленд (см. S/26063), и вынести конкретные рекомендации с учетом обстоятельств на момент подготовки доклада относительно состава МООНГ и масштабов ее деятельности в рамках общей численности персонала, предусмотренной в резолюции 867 (1993) Совета Безопасности от 23 сентября 1993 года.
3. Ввиду несоблюдения военными властями в Гаити своих обязательств по Соглашению Гавернорс Айленд и невыполнения ими соответствующих резолюций Совета Безопасности 6 мая 1994 года Совет Безопасности принял резолюцию 917 (1994) о введении дополнительных санкций против Гаити. Совет отметил, что военные власти в Гаити продолжают чинить препятствия развертыванию МООНГ, и постановил, что меры, предусмотренные в резолюции 917 (1994) и предыдущих соответствующих резолюциях, не будут полностью отменены, в частности, до создания этими властями надлежащих условий для развертывания МООНГ, выхода в отставку главнокомандующего гаитянскими вооруженными силами и отставки или отъезда из Гаити начальника штаба гаитянских вооруженных сил и начальника столичной зоны Порт-о-Пренс.
4. В заявлении в выводах, принятых на их встрече, состоявшейся в Нью-Йорке 3 июня 1994 года (S/1994/686, приложение), друзья Генерального секретаря по вопросу о Гаити заявили о своей решимости содействовать полному развертыванию МООНГ, когда это позволят условия, и изложили свои намерения в отношении изменения структуры и укрепления состава этой миссии. Они призвали Секретариат принять надлежащие меры для подготовки скорейшего возвращения МООНГ в Гаити.

5. На специальном совещании министров иностранных дел стран - членов Организации американских государств (ОАГ) по вопросу о Гаити, состоявшемся в ходе двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ОАГ в Белене, Бразилия, 9 июня 1994 года была единогласно принята резолюция (MRE/RES.6/94), в которой ко всем государствам-членам был обращен призыв поддержать меры Организации Объединенных Наций по усилению МООНГ, с тем чтобы она могла содействовать восстановлению демократии путем перевода вооруженных сил на профессиональную основу и формирования новых полицейских сил, а также поддержанию необходимого правопорядка и защите персонала международных и других организаций, занимающихся в Гаити вопросами прав человека и гуманитарной деятельностью.

6. Вследствие дальнейшего ухудшения обстановки в Гаити существенно изменились обстоятельства, в которых планировалась МООНГ в ее нынешнем виде. С учетом рекомендаций, принятых министрами иностранных дел стран - членов ОАГ, а также выводов, к которым пришли друзья Генерального секретаря по вопросу о Гаити на их встрече, состоявшейся 3 июня, и в свете изменения положения на месте Совет может пожелать рассмотреть вопрос об изменении изначально мандата, разработанного для МООНГ. В этом случае возникла бы необходимость в оценке дополнительных средств, которые потребовались бы миссии для выполнения ее новых задач.

7. Между тем, учитывая сохраняющуюся решимость международного сообщества продолжать прилагать активные усилия по урегулированию кризиса в Гаити, я рекомендую продлить нынешний мандат МООНГ на один месяц. Это продление позволило бы друзьям Генерального секретаря по вопросу о Гаити и членам Совета Безопасности провести консультации между собой и с заинтересованными сторонами по вопросу о возможном усилении МООНГ и ее роли в общих усилиях международного сообщества по изысканию решения этого кризиса, которое необходимо было найти уже давно.
